

THE BARTIMAEUS TRILOGY II

THE GOLEM'S EYE

巨灵三部曲

II

邪魔之眼

乔纳森·史特劳「英」



吴俊宏 × 王若璇 × 王采仙





THE BARTIMAEUS TRILOGY II

THE GOLEM'S EYE



巨灵三部曲·第二部

邪魔之眼



图书在版编目(CIP)数据

邪魔之眼/(英)史特劳著;吴俊宏、王若璇、王采仙译.--武汉:长江文艺出版社,2013.10
(巨灵)

ISBN 978-7-5354-6934-2

I. ①邪… II. ①史… ②吴… III. ①长篇小说-英国-现代 IV. ①I561.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第207906号

巨灵三部曲·第二部

邪魔之眼

THE BARTIMAEUS TRILOGY II: The Golem's Eyes

乔纳森·史特劳(英)著

吴俊宏、王若璇、王采仙译

出品人|郭敬明

选题策划|金丽红

项目统筹|阿亮

策划总监|恒殊

黎波

痕痕

责任编辑|赵萌

助理编辑|张明慧

特约编辑|卡卡

版权引进|恒殊

装帧设计|ZUI Factor

设计师|Fredie.L

封面插画|SHEL

媒体运营|王艳伟

责任印制|张志杰

内页设计|毕强

出版|  长江出版传媒 |  长江文艺出版社

电话|027-87679310

传真|027-87679300

地址|湖北省武汉市雄楚大街268号湖北出版文化城B座9-11楼

邮编|430070

发行|北京长江新世纪文化传媒有限公司

电话|010-58678881

传真|010-58677346

地址|北京市朝阳区曙光西里甲6号时间国际大厦A座1905室

邮编|100028

印刷|北京正合鼎业印刷技术有限公司

开本|710×1000毫米 1/16

印张|25

版次|2013年10月第1版

印次|2013年10月第1次印刷

字数|320千字

定价|32.80元

 新浪读书
BOOK.SINA.COM.CN

【本简体中文版翻译由台湾远足文化事业股份有限公司/缪思出版授权】

版权所有,盗版必究(举报电话:010-58678881)

(图书如出现印装质量问题,请与本社北京图书中心联系调换)

我们承诺保护环境并负责任地使用自然资源。我们将协同我们的纸张供应商,逐步停止使用来自原始森林的纸张印刷书籍。这本书是朝这个目标迈进的重要一步。这是一本环境友好型纸张印刷的图书。我们希望广大读者都参与到环境保护的行列中来,认购环境友好型纸张印刷的图书。

人物介绍



BRIEF INTRODUCTION

魔法师

鲁佩特·德威罗先生
大英帝国首相

卡尔·摩坦森先生
内政部长

洁西卡·惠特威尔女士
国安部长

亨利·达沃尔先生
警察部长

马杜克·弗莱先生
外务部长

海伦·玛宾蒂女士
情报部长

尤里乌斯·塔罗先生
内务部长

约翰·曼德雷克先生
内务部长助理

乔治·福克斯先生
第四级魔法师，内务局局员

珍·法拉女士
警察部长助理

萧托·宾恩先生
商人，皮卡迪里大街宾恩精品店的老板

昆丁·麦克皮斯先生
剧作家，代表作《阿拉比天鹅》

(以及其余魔法师、警察、间谍)

普通人

凯蒂·琼斯

雅各·希涅克

T·E·潘尼斐勒先生

安妮·史蒂芬

佛瑞德·威弗

斯坦利·海克

尼克·德鲁

(克林·霍普金斯以及其余反抗分子)

魔灵

巴帝魔

曼德雷克先生的巨灵

姬索

福克斯先生的巨灵

舒比

惠特威尔女士的巨灵

尼梅兹

塔罗先生的巨灵

辛普金

宾恩先生的魔精

(以及其余多位火灵、巨灵、魔精、妖精)

目录



CONTENTS

第一部分 · PART 01

纳桑尼尔 / 026

第一章

第二章

凯蒂 / 037

第三章

第四章

第五章

第六章

辛普金 / 062

第七章

纳桑尼尔 / 068

第八章

第九章

巴蒂魔 / 086

第十章

第二部分 · PART 02

凯蒂 / 098

第十一章

第十二章

第十三章

第十四章

巴蒂魔 / 122

第十五章

第十六章

纳桑尼尔 / 140

第十七章

凯蒂 / 150

第十八章

第十九章

第二十章

第二十一章

第三部分 · PART 03

纳桑尼尔 / 180
第二十二章

巴蒂魔 / 189
第二十三章

纳桑尼尔 / 198
第二十四章

凯蒂 / 204
第二十五章
第二十六章

巴蒂魔 / 217
第二十七章
第二十八章

纳桑尼尔 / 234
第二十九章

凯蒂 / 241
第三十章
第三十一章

第四部分 · PART 04

纳桑尼尔 / 264
第三十二章

巴蒂魔 / 273
第三十三章
第三十四章

凯蒂 / 290
第三十五章

纳桑尼尔 / 300
第三十六章

巴蒂魔 / 307
第三十七章

凯蒂 / 314
第三十八章
第三十九章

纳桑尼尔 / 327
第十四章

巴蒂魔 / 332
第四十一章

凯蒂 / 340
第四十二章

纳桑尼尔 / 347
第四十三章

巴蒂魔 / 354
第四十四章

凯蒂 / 364
第四十五章

纳桑尼尔 / 374
第四十六

巴蒂魔 / 384
第四十七章

凯蒂 / 391
第四十八章



最世文化
Shanghai ZUI co.,Ltd

THE BARTIMAEUS TRILOGY II
THE GOLEM'S EYE



巨灵三部曲·第二部

邪魔之眼

© ZUI 2013 上海最世文化发展有限公司 & 长江文艺出版社有限公司北京中心

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

THE GOLEM'S EYE by Jonathan Stroud
Copyright © 2004 by Jonathan Stroud
First published by Random House UK Limited, London, 2004
Under the title THE GOLEM'S EYE
Book II of The Bartimaeus Trilogy
Published by arrangement with the Laura Cecil Literary Agency
ALL RIGHTS RESERVED

献给非莉帕

目录



CONTENTS

第一部分 · PART 01

纳桑尼尔 / 026

第一章

第二章

凯蒂 / 037

第三章

第四章

第五章

第六章

辛普金 / 062

第七章

纳桑尼尔 / 068

第八章

第九章

巴帝魔 / 086

第十章

第二部分 · PART 02

凯蒂 / 098

第十一章

第十二章

第十三章

第十四章

巴帝魔 / 122

第十五章

第十六章

纳桑尼尔 / 140

第十七章

凯蒂 / 150

第十八章

第十九章

第二十章

第二十一章

第三部分 · PART 03

纳桑尼尔 / 180
第二十二章

巴蒂魔 / 189
第二十三章

纳桑尼尔 / 198
第二十四章

凯蒂 / 204
第二十五章
第二十六章

巴蒂魔 / 217
第二十七章
第二十八章

纳桑尼尔 / 234
第二十九章

凯蒂 / 241
第三十章
第三十一章

第四部分 · PART 04

纳桑尼尔 / 264
第三十二章

巴蒂魔 / 273
第三十三章
第三十四章

凯蒂 / 290
第三十五章

纳桑尼尔 / 300
第三十六章

巴蒂魔 / 307
第三十七章

凯蒂 / 314
第三十八章
第三十九章

纳桑尼尔 / 327
第十四章

巴蒂魔 / 332
第四十一章

凯蒂 / 340
第四十二章

纳桑尼尔 / 347
第四十三章

巴蒂魔 / 354
第四十四章

凯蒂 / 364
第四十五章

纳桑尼尔 / 374
第四十六章

巴蒂魔 / 384
第四十七章

凯蒂 / 391
第四十八章

人物介绍



BRIEF INTRODUCTION

魔法师

鲁佩特·德威罗先生
大英帝国首相

卡尔·摩坦森先生
内政部长

洁西卡·惠特威尔女士
国安部长

亨利·达沃尔先生
警察部长

马杜克·弗莱先生
外务部长

海伦·玛宾蒂女士
情报部长

尤里乌斯·塔罗先生
内务部长

约翰·曼德雷克先生
内务部长助理

乔治·福克斯先生
第四级魔法师，内务局局员

珍·法拉女士
警察部长助理

萧托·宾恩先生
商人，皮卡迪里大街宾恩精品店的老板

昆丁·麦克皮斯先生
剧作家，代表作《阿拉比天鹅》

（以及其余魔法师、警察、间谍）

普通人

凯蒂·琼斯

雅各·希涅克

T·E·潘尼斐勒先生

安妮·史蒂芬

佛瑞德·威弗

斯坦利·海克

尼克·德鲁

(克林·霍普金斯以及其余反抗分子)

魔灵

巴帝魔

曼德雷克先生的巨灵

姬索

福克斯先生的巨灵

舒比

惠特威尔女士的巨灵

尼梅兹

塔罗先生的巨灵

辛普金

宾恩先生的魔精

(以及其余多位火灵、巨灵、魔精、妖精)

